HOTĂRÎREA CONSILIULUI DE MINIȘTRI AL REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA

PRIVIND MODUL DE STABILIRE A RELAȚIILOR ORGANIZAȚIILOR SOCIALISTE ȘI SALARIAȚILOR ACESTORA CU MISIUNILE DIPLOMATICE ACREDITATE ÎN REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA, OFICIILE CONSULARE, ORGANIZAȚIILE SAU REPREZENTANȚELE STATELOR STRĂINE ȘI CETĂȚENII STRĂINI

Nr. 18 din 14 ianuarie 1972

Seria 0394

SECRET

HOTĂRÎREA CONSILIULUI DE MINIȘTRI AL REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA

PRIVIND MODUL DE STABILIRE A RELAȚIILOR ORGANIZAȚIILOR SOCIALISTE ȘI SALARIAȚILOR ACESTORA CU MISIUNILE DIPLOMATICE ACREDITATE ÎN REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA, OFICIILE CONSULARE, ORGANIZAȚIILE SAU REPREZENTANȚELE STATELOR STRĂINE ȘI CETĂȚENII STRĂINI

Nr. 18 din 14 ianuarie 1972

Seria 0894

HOTĂRÎREA

Consiliului de Miniştri al Republicii Socialiste România privind modul de stabilire a relaţiilor organizaţiilor socialiste şi salariaţilor acestora cu misiunile diplomatice acreditate în Republica Socialistă România, oficiile consulare, organizaţiile sau reprezentanţele statelor străine şi cetăţenii străini

Consiliul de Miniştri al Republicii Socialiste România hotărăşte:

CAPITOLUL I

Modul de stabilire a relaţiilor

Art. 1. — Ministerele şi celelalte organe centrale ale administraţiei de stat, precum şi comitetele executive ale consiliilor populare judeţene şi al municipiului Bucureşti, în limita atribuţiilor stabilite prin lege, pot stabili direct relaţii cu misiunile diplomatice acreditate în Republica Socialistă România, reprezentanţele şi organizaţiile străine, precum şi cu cetăţenii străini.

Art. 2. — Întreprinderile, organizaţiile economice şi instituţiile de stat din subordinea ministerelor şi

celorlalte organe centrale de stat pot stabili relații cu misiunile diplomatice sau reprezentanțele statelor străine, numai prin intermediul ministerului sau organului central în subordinea căruia se află.

Pot stabili direct relații cu misiunile diplomatice acreditate în Republica Socialistă România și cu organizațiile sau reprezentanțele statelor străine, în limitele atribuțiilor pe care le au, următoarele unități socialiste :

— centralele industriale, unitățile cu statut de centrală și alte unități producătoare, prestatoare de servicii sau care execută lucrări — dacă sînt autorizate să execute operațiuni de comerț exterior ;

— întreprinderile specializate de comerț exterior ;

— Oficiul pentru deservirea corpului diplomatic și Policlinica corpului diplomatic ;

— Oficiul de control al mărfurilor ;

— Întreprinderea centrală de stat pentru transporturi-expediții internaționale „Romtrans" ;

— Întreprinderea de navlosire, agenturare și aprovizionare de nave „Navlomar" ;

— Agenția română de impresariat artistic „ARIA" ;

— Institutul central pentru sisteme de conducere cu mijloace de automatizare.

Art. 3. — Organizațiile centrale obștești, în limitele atribuțiilor ce le au, pot stabili direct relații cu misiunile diplomatice acreditate în Republica Socialistă România, organizațiile sau reprezentanțele statelor străine, precum și cu cetățenii străini, în condițiile prezentei hotărîri, care se va aplica în mod corespunzător.

Celelalte organizații obștești vor organiza asemenea relații cu aprobarea organizației centrale căreia îi sînt subordonate.

Art. 4. — Miniștrii, ceilalți conducători ai organelor centrale ale administrației de stat, președinții comitetelor executive ale consiliilor populare județene și al municipiului București, pot stabili relații cu misiunile diplomatice acreditate în Republica Socialistă România, cu organizațiile și reprezentanțele statelor străine, numai cu aprobarea președintelui Consiliului de Miniștri.

Din punct de vedere protocolar, aceste relații vor fi organizate prin compartimentele de protocol ale ministerelor și celorlalte organe centrale sau locale.

Art. 5. — Organele și organizațiile socialiste locale, situate în circumscripțiile oficiilor consulare, pot stabili direct relații cu acestea, în exercitarea atribuțiilor pe care le au oficiile consulare.

În cazul cînd organele și organizațiile menționate la alineatul precedent, nu-și au sediul în circumscripția consulară, relațiile cu oficiul consular respectiv se vor stabili prin intermediul comitetelor executive ale consiliilor populare județene sau, după caz, al municipiului București.

Art. 6. — Relațiile organizațiilor socialiste cu corespondenții agențiilor de presă, ai ziarelor, posturilor de radio și televiziune străine se vor organiza prin Ministerul Afacerilor Externe.

Sarcina organizării vizitelor, a deplasărilor, cît și a altor activități desfășurate în țară de ziariștii străini, veniți în mod oficial, revine organizațiilor socialiste prevăzute la alineatul precedent.

Uniunea Ziariștilor se va ocupa de organizarea vizitelor ziariștilor străini veniți în Republica Socialistă România pe cont propriu.

CAPITOLUL II

Obligaţiile organizaţiilor socialiste şi ale salariaţilor cu privire la relaţiile cu străinii

Art. 7. — Organizaţiile socialiste vor organiza relaţiile cu misiunile diplomatice acreditate în Republica Socialistă România, oficiile consulare, organizaţiile sau reprezentanţele statelor străine, precum şi cu alţi cetăţeni străini, numai prin compartimentul de protocol sau persoana anume desemnată să îndeplinească atribuţii de protocol din organizaţia socialistă respectivă.

Compartimentul de protocol sau persoana anume desemnată să îndeplinească atribuţii de protocol are următoarele obligaţii :

— să organizeze audienţele şi vizitele străinilor precum şi tratativele cu aceştia, astfel încît la discuţii să asiste întotdeauna un salariat al compartimentului de protocol sau un salariat anume desemnat, care să cunoască tematica pusă în discuţie şi limba în care se discută ;

— să organizeze însoţirea cetăţenilor străini pe timpul cît se află în incinta organizaţiei socialiste de către o persoană anume desemnată de conducerea organizaţiei socialiste ;

— să ţină o evidenţă strictă a relaţiilor cu cetăţenii străini ale salariaţilor care se încadrează în prevederile art. 13 din Legea privind apărarea secretului de stat în Republica Socialistă România, a celor care participă la acţiunile de protocol organizate de misiunile diplomatice, oficiile consulare, reprezentanţele şi organizaţiile străine, precum şi a

notelor de convorbiri prevăzute la art. 10 şi 26 alin. 3 ;

— să ţină evidenţa cadourilor de valoare, altele decît cele cu caracter simbolic, oferite de străini lucrătorilor din unitatea socialistă respectivă ;

— să informeze periodic sau ori de cîte ori va fi nevoie organele Consiliului Securităţii Statului despre problemele ce interesează securitatea statului, rezultate din relaţiile cu cetăţenii străini.

Art. 8. — Angajarea, numirea sau desemnarea salariaţilor care vor exercita atribuţii de protocol se face cu acordul Consiliului Securităţii Statului.

Art. 9. — Conducătorii organizaţiilor socialiste vor lua măsuri pentru instruirea salariaţilor care au relaţii de serviciu cu diplomaţi sau alţi cetăţeni străini, atrăgîndu-le atenţia că în discuţiile ce le vor purta să aibă o poziţie demnă şi principială, să nu divulge date ce constituie secrete de stat, precum şi date care nu sînt destinate publicităţii şi să nu angajeze statul sau organizaţia socialistă din care fac parte, decît în limita mandatului ce li s-a acordat.

Art. 10. — Salariatul desemnat să discute cu diplomaţi sau alţi cetăţeni străini veniţi în audienţă sau în vizită, este obligat să solicite în toate cazurile asistenţa unui salariat al compartimentului de protocol sau anume desemnat de conducătorul organizaţiei respective, care să cunoască tematica pusă în discuţie şi limba în care se discută.

În termen de 24 ore de la terminarea audienţei sau vizitei, salariatul este obligat să întocmească o notă de convorbire, care va cuprinde locul sau împrejurarea care a ocazionat discuţia, din iniţiativa

cui, conținutul fidel al discuției și durata. De asemenea, va cuprinde, în mod obligatoriu, problemele ce au fost aduse în discuție în afara tematicii aprobate, care interesează organizația socialistă, precum și răspunsurile ce au fost date.

Pentru convorbirile în care s-au ridicat probleme ce interesează securitatea statului, se vor întocmi note separate în care va fi redat în mod fidel conținutul discuțiilor purtate, arătîndu-se atît întrebările formulate de interlocutor cît și răspunsurile date de salariat, precum și durata discuțiilor.

Notele de convorbiri vor fi înaintate conducătorului organizației socialiste respective.

Art. 11. — Conducătorii organizațiilor socialiste vor informa organul ierarhic superior despre principalele probleme care au fost discutate în audiențele sau vizitele efectuate de diplomați sau cetățeni străini la organizațiile socialiste respective.

Despre problemele care prezintă importanță pentru activitatea Ministerului Afacerilor Externe va fi informat și acest organ în termen de 24 ore de la efectuarea vizitei.

Notele de convorbiri prevăzute la art. 10 alin. 3 vor fi predate organelor Consiliului Securității Statului în termen de 24 ore de la primirea lor.

Art. 12. — Salariații organizațiilor socialiste care primesc scrisori sau orice corespondență cu caracter oficial de la misiunile diplomatice, oficiile consulare sau de la reprezentanții organizațiilor străine au obligația să informeze conducătorul organizației socialiste procedînd potrivit indicațiilor primite de la acesta.

Salariații organizațiilor socialiste care primesc scrisori sau orice corespondență cu caracter particular de la cetățeni străini, prin al căror conținut se ridică probleme care afectează interesele statului român, sînt obligați să informeze pe conducătorul organizației socialiste respective.

Conducătorii organizațiilor socialiste vor informa organele Consiliului Securității Statului despre problemele ce interesează securitatea statului.

Art. 13. — Organizațiile socialiste vor comunica lunar Ministerului Afacerilor Externe, lista membrilor misiunilor diplomatice acreditate în Republica Socialistă România care au fost primiți în audiențe precum și lista publicațiilor și a numărului de exemplare primite din partea misiunilor diplomatice și oficiilor consulare.

În cazul cînd conținutul publicațiilor primite contravine politicii interne și externe a Republicii Socialiste România, organizațiile socialiste vor sesiza de îndată Ministerul Afacerilor Externe.

Salariații organizațiilor socialiste care primesc asemenea publicații și constată că au un conținut care contravine politicii interne și externe a Republicii Socialiste România, în termen de 5 zile, le vor preda organelor de protocol din cadrul organizațiilor respective.

CAPITOLUL III

Participarea la acțiunile de protocol organizate cu cetățenii străini

Art. 14. — Invitațiile la acțiunile de protocol organizate de ministere și celelalte organe centrale,

care privesc membrii misiunilor diplomatice, oficiilor consulare, reprezentanțelor și organizațiilor străine, ori alți cetățeni străini vor fi transmise direct acestora.

Ministerele și celelalte organe centrale ale administrației de stat vor solicita Ministerului Afacerilor Externe avizul prealabil cu privire la organizarea acțiunilor de protocol de natura celor prevăzute la alineatul precedent.

Listele cuprinzînd cetățenii străini care urmează să fie invitați la acțiunile de protocol vor fi comunicate Ministerului Afacerilor Externe cu 48 ore înainte de transmiterea invitațiilor.

Art. 15. — Salariații organizațiilor socialiste pot participa la acțiunile de protocol de orice fel, organizate de misiunile diplomatice, oficiile consulare, reprezentanțele și organizațiile străine ori de cetățenii străini, numai cu aprobarea conducătorului organizației socialiste respective.

În vederea asigurării reciprocității ministerele și celelalte organe centrale vor solicita acordul Ministerului Afacerilor Externe în legătură cu nivelul și numărul persoanelor care urmează să ia parte la acțiunile de protocol și vor transmite la Ministerul Afacerilor Externe listele cu persoanele invitate în 48 ore de la data primirii invitației.

CAPITOLUL IV

Instruirea salariaților care se deplasează în străinătate

Art. 16. — Salariații organizațiilor socialiste care se deplasează în străinătate, în interes de serviciu

sau personal, individual sau în cadrul unor delegații, vor fi instruiți asupra problemelor profesionale care fac obiectul deplasării cît și asupra normelor de comportare în străinătate.

Ministerele și celelalte organe centrale vor întocmi materiale documentare cu privire la modul de comportare, necesare instruirii salariaților care urmează să plece în străinătate, materiale ce vor fi avizate de Consiliul Securității Statului și Ministerul Afacerilor Externe.

Instruirea salariaților organizațiilor socialiste, pentru fiecare deplasare în parte, va fi efectuată de către conducătorul organizației socialiste sau locțiitorul acestuia.

Art. 17. — Delegațiile și salariații au obligația ca în termen de 48 ore de la înapoierea din străinătate, să prezinte conducătorului organizației socialiste, rapoarte în care vor consemna rezultatul îndeplinirii sarcinilor de serviciu.

Dacă în perioada șederii în străinătate, cei prevăzuți la alineatul precedent au luat cunoștință despre probleme ce interesează securitatea statului, vor prezenta conducătorului organizației socialiste un raport separat, pe care acesta îl va transmite, în termen de 24 ore, organelor Consiliului Securității Statului.

Dacă în timpul șederii în străinătate, salariații iau cunoștință despre probleme deosebit de importante și urgente care interesează statul român, aceștia le vor aduce imediat la cunoștința șefului misiunii diplomatice sau oficiului consular ale Republicii Socialiste România din țara respectivă.

CAPITOLUL V

Sancțiuni

Art. 18. — Încălcarea dispozițiilor cuprinse în prezenta hotărîre, în măsura în care nu constituie infracțiune, este considerată abatere disciplinară aplicîndu-se sancțiunile prevăzute de lege, inclusiv desfacerea disciplinară a contractului de muncă.

Conducătorii organizațiilor socialiste vor informa organele Consiliului Securității Statului despre măsurile disciplinare luate potrivit alineatului precedent.

La sesizarea organelor Consiliului Securității Statului în legătură cu încălcările constatate cu privire la aplicarea prezentei hotărîri, conducătorii organizațiilor socialiste sînt obligați să facă verificările necesare și să comunice acestor organe măsurile luate.

Cazurile de nerespectare a prevederilor prezentei hotărîri, vor fi prelucrate în adunările generale ale salariaților de către conducătorii organizațiilor socialiste cu sprijinul organelor de securitate.

CAPITOLUL VI

Dispoziții finale

Art. 19. — Compartimentele de personal din cadrul organizațiilor socialiste sînt obligate să aducă la cunoștință, sub semnătură, noilor salariați, precum și a celor transferați, prevederile prezentei hotărîri și obligațiile ce le revin cu privire la aplicarea acestora.

Art. 20. — Conducătorii organizațiilor socialiste

vor analiza periodic modul în care sînt aplicate și respectate prevederile prezentei hotărîri în unitățile din subordine.

Art. 21. — Consiliul Securității Statului va organiza controale periodice la ministere, celelalte organe centrale sau la alte organizații socialiste cu privire la modul cum se aplică dispozițiile prezentei hotărîri, în problemele care interesează securitatea statului, stabilind măsuri obligatorii pentru înlăturarea deficiențelor constatate.

Art. 22. — Prin „probleme care interesează securitatea statului", în sensul prezentei hotărîri, se înțeleg : încercări de a obține informații, date și documente secrete de stat, precum și informații, date și documente care deși nu constituie secrete de stat nu sînt destinate publicității, încercări de provocare, de corupție, de instigare la acțiuni ostile împotriva orînduirii sociale și de stat, de favorizare a unor relații cu alte persoane sau solicitarea de informații cu privire la alți salariați, relații neoficiale între salariați și diplomați sau alți cetățeni străini, atitudinea organelor oficiale, de poliție și vamale străine în cazul deplasărilor în străinătate, precum și orice alte acțiuni prin care s-ar aduce prejudicii intereselor statului român.

Art. 23. — Prin relații în sensul prezentei hotărîri se înțeleg audiențe de orice fel, vizite la obiectivele economice sau social-culturale, convorbiri de orice natură ca și schimbul de corespondență, trimiteri de publicații, invitații și cadouri.

Art. 24. — În categoria cetățenilor străini, în sensul prezentei hotărîri, nu sînt cuprinși cei aflați cu

domiciliul permanent în Republica Socialistă România.

Art. 25. — Prevederile art. 2 alin. 1 şi art. 7 nu se aplică compartimentelor organizaţiilor socialiste care prestează servicii publice.

Art. 26. — Dispoziţiile art. 10 alin. 1 nu se aplică în relaţiile dintre salariaţii organizaţiilor socialiste şi cetăţenii străini trimişi în Republica Socialistă România pentru acordarea de asistenţă tehnică. De asemenea, nu se aplică în relaţiile dintre salariaţii organizaţiilor socialiste şi cetăţenii străini pe care îi găzduiesc în baza unor convenţii cu agenţiile de turism ale Ministerului Turismului.

Salariaţii organizaţiilor socialiste care încheie convenţii cu agenţiile de turism ale Ministerului Turismului pentru găzduirea de cetăţeni străini, sînt obligaţi să obţină, în prealabil, aprobarea conducătorului organizaţiei ai căror salariaţi sînt.

În relaţiile prevăzute la alineatele precedente, salariaţii organizaţiilor socialiste au obligaţia să întocmească notă de convorbiri ori de cîte ori din discuţiile respective au rezultat probleme care interesează securitatea statului şi să le prezinte conducătorului organizaţiei socialiste din care fac parte.

Art. 27. — Prevederile prezentei hotărîri nu afectează aplicarea convenţiilor încheiate de Republica Socialistă România cu alte state care prevăd, în anumite cazuri, pe bază de reciprocitate, posibilitatea legăturilor directe ale organizaţiilor socialiste din Republica Socialistă România cu misiunile diplomatice, oficiile consulare, organizaţiile sau reprezentanţii statelor străine.

Art. 28. — În termen de 30 zile, ministerele şi

celelalte organe centrale sînt obligate să elaboreze norme interne cu privire la măsurile organizatorice pentru aplicarea prezentei hotărîri, stabilind modul de prelucrare al conţinutului hotărîrii cu salariaţii din cadrul organelor centrale şi unităţilor subordonate.

Art. 29. — Hotărîrea Consiliului de Miniştri nr. 957 din 18 mai 1966, privind modul de stabilire a relaţiilor între organizaţiile socialiste şi misiunile diplomatice acreditate în Republica Socialistă România, oficiile consulare, organizaţiile socialiste sau reprezentanţii statelor străine şi cetăţenii străini precum şi transportul datelor şi documentelor secrete de stat în străinătate, se abrogă.

Preşedintele Consiliului de Miniştri,
ION GHEORGHE MAURER

Bucureşti, 14 ianuarie 1972.
Nr. 18.